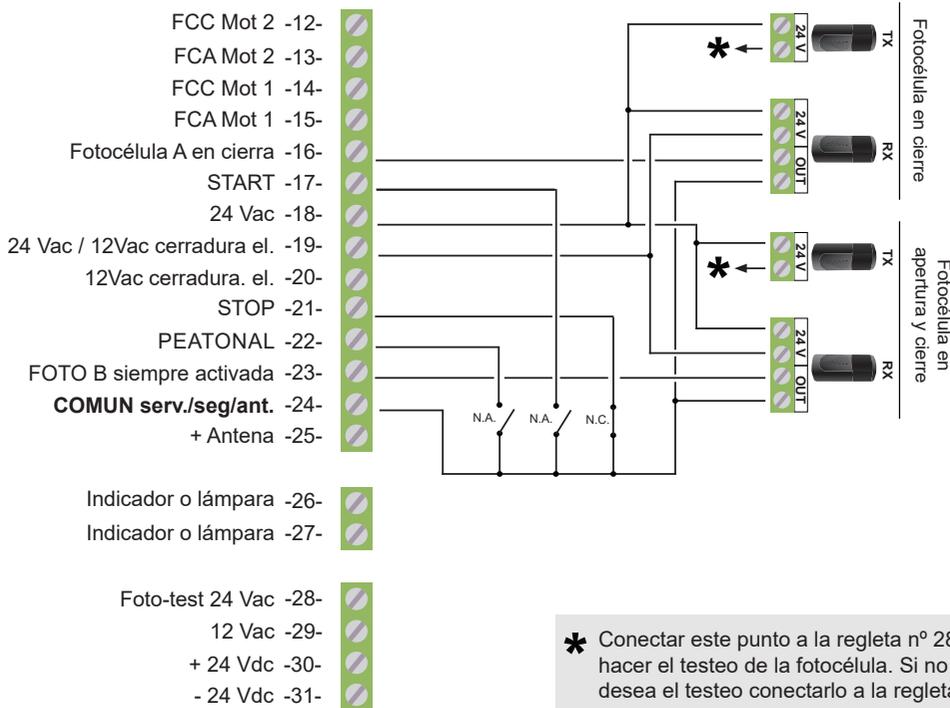
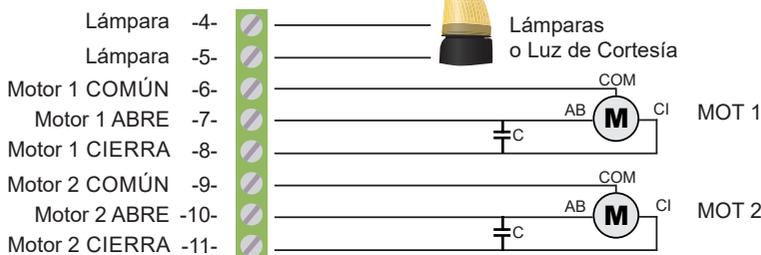
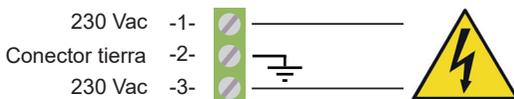


- Central monofásica para 1 o 2 motores 230Vac
- Para puertas batientes, correderas, (equipo que maneje dos motores)
- 4 finales de carreras. 4 funcionalidades, Ajuste de tiempos de trabajo automático, programación con ralentizaciones separadas, gestión de códigos con radio integrada.



START-S4XL

Versión radio integrada



* Conectar este punto a la regleta nº 28 para hacer el testeo de la fotocélula. Si no se desea el testeo conectarlo a la regleta nº19.

Premisa (Tener en cuenta)

Este manual proporciona información específica necesaria para el conocimiento y el uso adecuado de los equipos en su posesión. Se debe leer cuidadosamente a la hora de comprar el equipo y consultar siempre que haya duda sobre el uso y leerlo a la hora de hacer el mantenimiento. Nologo se reserva el derecho de hacer cualquier cambio en el producto sin previo aviso.

Medidas de seguridad

En caso de uso indebido, reparaciones, modificaciones, o personal no actas anulará la garantía. Nologo se exime de cualquier responsabilidad por los daños resultantes del Uso indebido del producto o cualquier otro uso para que el producto fuera creado. Nologo se exime de cualquier responsabilidad por daños consecuentes de excepción de la responsabilidad del producto. La automatización se debe hacer de acuerdo con la aplicación las normas europeas: **EN 60204-1**, **EN 12445**, **EN 12453**. es necesario seguir las normativas vigentes para automatizaciones de cancelas de vehículos: **EN 12453**, **EN 12445**, **EN 12978** y las normativas de cualquier nacionales. La adaptación de la fuerza de la banda se debe medir con un instrumento especial y ajustado de acuerdo a los valores máximos permitidos por la norma **EN 12453**.

Medidas de protección ambiental

La directiva europea 2002/96/CE establece que los los equipos marcados con este símbolo producto y / o embalajes no son desecharse con la basura municipal sin clasificar. el símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica.



Es su responsabilidad de disponer de ello es otros equipos eléctricos y electrónicos através de las estructuras específicas de recogida, como se indica por el gobierno o organismos públicos locales. La correcta recogida y reciclaje ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. para recibir información más detallada sobre la eliminación. Equipo en su poder, por favor póngase en contacto con organismos públicos de su jurisdicción, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

Indice de capitulos

Par.	Descriçione	Pag.
1.1	Introducción	3
1.1	Medidas de seguridad	
1.2	Tipo de Montaje	
1.3	Sistema de seguridad	
1.4	Características Tecnicas	
2	Instalación de la central	4
2.1	Esquema de la central y conexiones eléctricas	
2.2	Descripción y conexiones eléctricas	5
2.3	Conexión de la Lámpara 230 Vac	6
2.4	Conexión de la luz de aviso 24V	
2.5	Conexión de la LAMPARA de CORTESIA	
2.6	Alimentación de los ACCESORIOS	
2.7	Conexión de los dispositivos de paro STOP	7
2.8	Conexión del final de carrera	
2.9	Conexión de la ELECTROCERRADURA	
2.10	Conexión de ANTENA	
2.11	CONEXIÓN DE LE FOTOCÉLULES	8
2.12	Conexión de los comandos START y PEATONAL	9
2.13	Comprobación de las conexiones	
3	Instrucciones para la utilización del TEST	
4	Regulacion FUERSA, DESFASE y RALENTIZACION	10
5	Modo de funcionamiento y programación DIP	
	Planteamiento del DIP A	
	Planteamiento de los comandos DIP B	11
	Planteamiento y exclusión entradas DIP C	12
6	LED	
7	Gestión del radió mando	13
7.1	CANCELACIÓN completa de la memoria de los códigos	
7.2	MEMORIZACIÓN de un RADIOMANDO	
8	Grabación y programación de los tiempo de trabajo	14
8.1	Grabación de los tiempos de trabajo NORMAL	
8.2	Grabación de los tiempos de trabajo AVANZADO	15
8.3	Grabación de los tiempos de trabajo PEATONAL	16
8.4	Grabación rápida de los TIEMPOS de PAUSA	17
9	Reset de la memoria de los tiempos de trabajo	
10	Declaración CE de conformidad	18

Símbolos y advertencias



Periclo

Se indentifi ca una advertencia de seguridad que puede provocar daño



Central tiene tensión

Instalación para instalador cualifi cado



Leer atentamente el manual

Leer atentamente el manual antes de utilizarlo y conservarlo para utilizacio- nes futuras

1 Introducción

1.1 Medidas de seguridad

En caso de uso indebido, reparaciones, modificaciones, o personal no acto anulará la garantía. Nologo se exime de cualquier responsabilidad por los daños resultantes del Uso indebido del producto o cualquier otro uso para que el producto fuera creado. Nologo se exime de cualquier responsabilidad por daños consecuentes de excepción de la responsabilidad del producto.

1.2 Tipo de Montaje

El START-S4XL es una carta electrónica de la nueva generación de los tiempos digitales y desaceleraciones. A sido diseñado para satisfacer las múltiples necesidades: para manejar una o dos puertas, electromecánicas e hidráulicas de tensión 230 Vac.

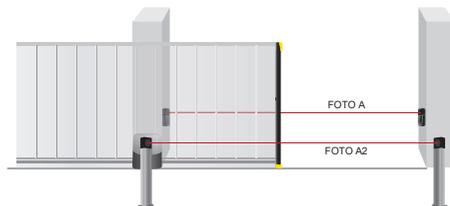
1.3 Sistema de seguridad

Será importante para un análisis exhaustivo de los riesgos de la “máquina” y pide al usuario a determinar el número de elementos a instalar. Todas las fotocélulas NOLOGO producida por el sistema de sincronización que elimina el problema interferencia entre dos pares de fotocélulas (vea las instrucciones para obtener más detalles de las células fotoeléctricas). Fotocélula tendrá efecto tanto en apertura como en cierre En el esquema de la pareja de fotocélulas “Foto A” en la apertura no tiene ningún efecto, y hace una inversión total durante el cierre. La “Foto A2” es la conexión en serie de “Foto A” o un enlace “Foto B” es la fotocélula que afecta tanto a la apertura y cierre.

Aplicación para la automatización de batientes



Aplicaciones para la automatización de correderas



Para una mejor seguridad es necesario instalé un interruptor de STOP que para inmediatamente la puerta. El contacto del interruptor es normalmente cerrado que se abre en caso de funcionamiento. Como indicado en el par. 2.7

1.4 Características Tecnicas

Dimensiones	145 x 135 x 50	mm
Peso	500	g
Potenza singolo motore MAX	1 750 4	HP W A
Potencia de lámpara destellante MAX	40	W
Absorción Max contacto libre	2	A
Absorción MAX 24 Vac (borne 18-19)	300	mA
Absorción MAX 12 Vac (borne 19-29)	600	mA
Absorción MAX 24 Vdc (borne 30-31)	100	mA

2.2 Descripción y conexiones eléctricas

230 Vac Neutro	1		Alimentación 230 Vac 50 Hz NEUTRO
Tierra	2		Contacto tierra
230 Vac Phase	3		Alimentación 230 Vac 50 Hz PHASE
Lámpara	4		Salida para LAMPARAS (con carta electrónica intermitente) o LUZ DE CORTESIA, máxima potencia de la lámpara 40W
	5		
M 1 Com	6		Salida para conexión del motor 1 polo COMÚN
M 1 Abre	7		Salida para conexión motor 1 polo ABRE
M 1 Cierra	8		Salida para conexión motor 1 polo CIERRA
M 2 Com	9		Salida para conexión del motor 2 polo COMÚN
M 2 Abre	10		Salida para conexión motor 2 polo ABRE
M 2 Cierra	11		Salida para conexión motor 2 polo CIERRA
FCC M2	12		Entrada final de carrera cierra del motor 2
FCA M2	13		Entrada final de carrera abre del motor 2
FCC M1	14		Entrada final de carrera cierra del motor 1
FCA M1	15		Entrada final de carrera abre del motor 1
Fotocélula A	16		Entrada fotocélula A activada solo cuando cierra (ver par 2.3)
START	17		Entrada para comando paso a paso START
24Vac	18		Salida 24Vac
24Vac / 12Vac	19		Salida para electro cerradura 12 Vac 1A / Com. 24 Vac
12Vac Cerrad.	20		Salida para electro cerradura 12 Vac 1A
STOP	21		Entrada STOP
Peatonal	22		Entrada comando vi-estable abertura parcial
Fotocélula B	23		Entrada fotocélula B activa cuando abre y cuando cierra
Común 1 -	24		Común para todas las entradas: servicio, seguridades, antena
Antena +	25		Entrada para la señal de la antena (Vivo Antena)
Indicador o Lámpara	26		Contacto para indicador o lámpara (Para lámpara sin carta electrónica)
	27		
FOTO-TEST	28		Salida 24Vac TEST (ver Cap. 6)
12Vac	29		Salida 12Vac
24Vdc +	30		Salida 24Vdc +
Común 24Vdc -	31		Salida 24Vdc - Común para las entradas, servicio



Conexión de la TENSIÓN DE RED

La línea de alimentación de la central debe ser protegida de un interruptor magnético o de una pareja de fusibles de 5A. Se aconseja un diferencial en la instalación.



Conexión MOTOR

Poner atención a no cambiar los POLOS entre ABRE y CIERRA.

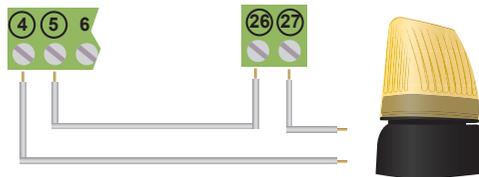
En caso de dudas su las conexiones posicionar la puerta a la mitad. Estar listo a parar la puerta con un comando de STOP.

Para ser seguros que ABRE es efectivamente ABRE, interrumpir las fotocélulas. Si la puerta cierra, la conexión no está correcta y debe ser cambiados los polos ABRE y CIERRA del motor.

2.3 Conexión de la Lámpara 230 Vac



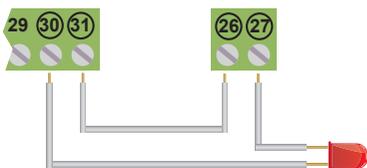
Lámpara con carta electrónica
relampagueante



Lámpara sin carta electrónica

! Si no se utiliza el **TESTEO** de las fotocélulas, o con la luz 24 Voltios no se puede utilizar esta conexión.

2.4 Conexión de la luz de aviso 24V puertas abiertas y en movimiento



! Si no se utiliza el **TESTEO** de las fotocélulas, o con la luz 24 Voltios no se puede utilizar esta conexión



2.5 Conexión de la LAMPARA de CORTESIA

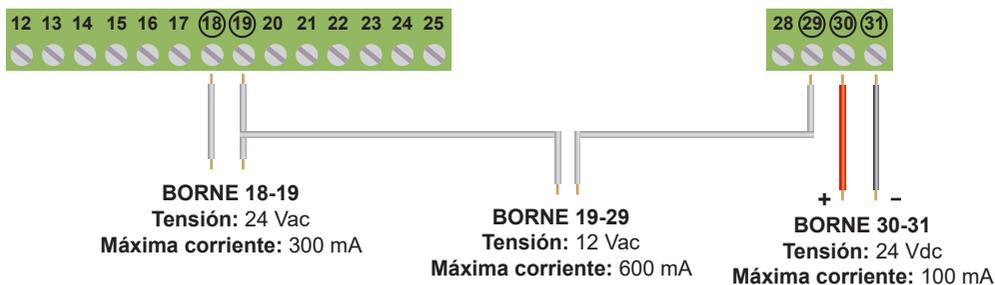


LUZ de Cortesia
230 Vac

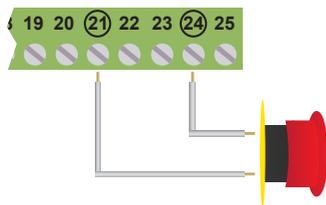


2.6 Alimentación de los ACCESORIOS

Para la alimentación de los accesorios, conecte este último en las terminales:



2.7 Conexión de los dispositivos de paro STOP



Conexión del comando STOP

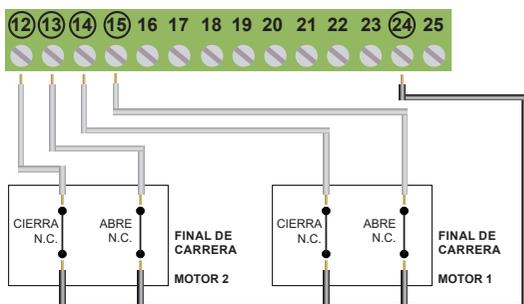
Pulsador: Se detiene e inhibe temporalmente hasta que se le de un nuevo pulso.

Interruptor: Mantiene la automatización bloqueada hasta una nueva orden del mismo.

! Si l'entrada STOP no esta utilizada poner en ON el DIP 6C.

La conexión del dispositivo de seguridad prever de utilizar de cualquier pulsador o contacto NC (normalmente cerrado) si se colocan mas de un dispositivos de seguridad Irán conectados en serie.

2.8 Conexión del final de carrera



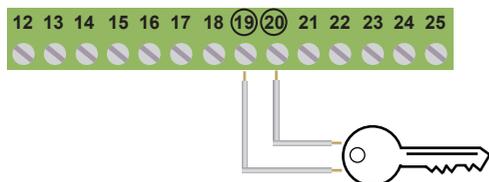
La figura muestra la conexión de ambos finales de carrera:

Los contactos de los finales de carreras pueden ser N.C.

! Si las entradas ABRE o CIERRA no son utilizados, ver Pag. 12

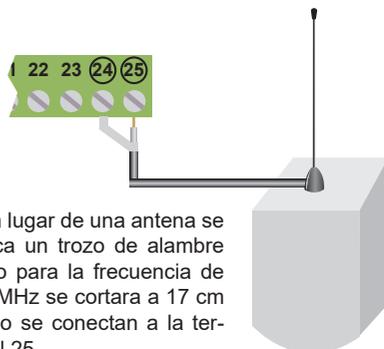
2.9 Conexión de la ELECTROCERRADURA

Ahora se presenta el esquema de la cerradura 12 Vac:



2.10 Conexión de antena

SE ACONSEJA DESCONECTAR EL CABLE ANTENA DE LOS BORNES 24-25 Y ALEJARSE DE UNOS METROS.



Si en lugar de una antena se coloca un trozo de alambre rígido para la frecuencia de 433 MHz se cortara a 17 cm y sólo se conectan a la terminal 25.

2.11 Conexión de le fotocélules

El contacto del receptor de la fotocélula debe ser:

- **Limpio** (Aislado de tensión sin carga)
- **tipo N.C.** (Normalmente cerrado)

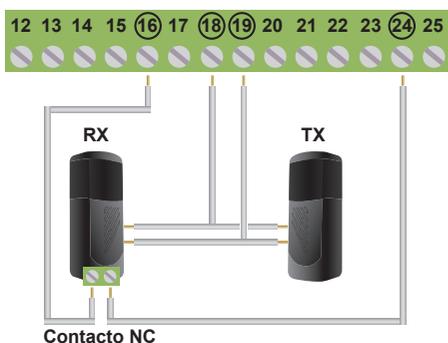
Si utiliza varios juegos de fotocélulas la conexión deberá hacerse en serie.

El Testeo de la fotocélula asegura el correcto funcionamiento del automatismo y de las fotocélulas.

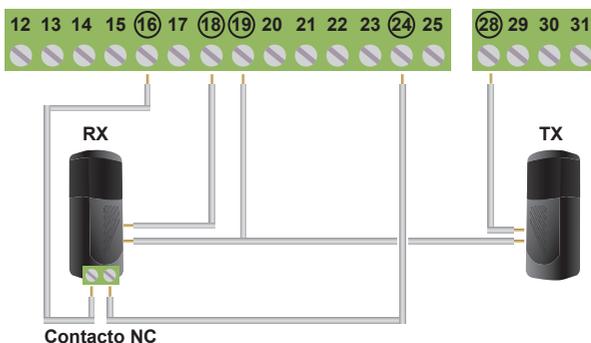
El cuadro de maniobras hará el testeo de las fotocélulas antes de cada apertura. En caso de un mal funcionamiento de las fotocélulas, el cuadro de maniobras encenderá por 5 segundos la lámpara destellante y no se moverá la automatización.

Fotocélula A (solo en cierre) 24 Vac

Sin FOTOTEST



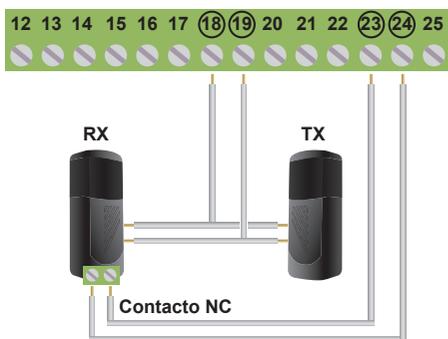
Con FOTOTEST



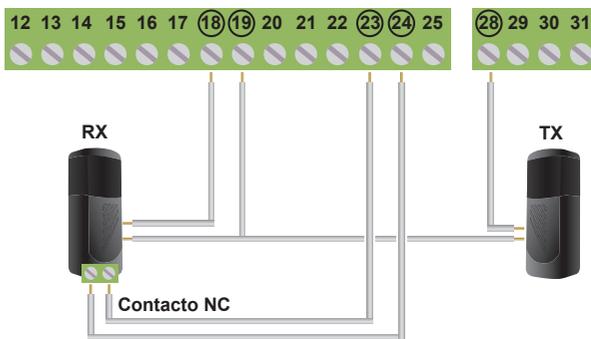
Si l'entrada FOTO A no esta utilizada poner en ON el DIP5C

Fotocélula B (sea en apertura o cierre) 24 Vac

Sin FOTOTEST



Con FOTOTEST



Si l'entrada FOTO B no esta utilizada poner en ON el DIP7C

2.12 Conexión de los comandos START y PEATONAL



La conexión de la orden de apertura start se pueden hacer con cualquier pulsador con el tipo de contacto NA (Normalmente Abierto).

El contacto temporizador debe ser NA (normalmente abierto) y debe ser capaz de temporizar todo el tiempo que tenga la puerta permanece abierto. Si hay presente una conexión del comando de apertura conectarlo al conector 17 conectar en paralelo.

La conexión del comando de apertura START, puede ser efectuado a cualquier pulsador con contacto NA (normalmente abierto) si se colocan mas pulsadores se deberán conectarse en paralelo. Utilizando los terminales 17 y 24, puede conectar un temporizador para programar la apertura de la puerta.

2.13 Comprobación de las conexiones

Cuando la central está alimentada, las luces LED en las entradas son encendidas en las entradas y hay un contacto cerrado verso el común.

Normalmente las **luces rojas** de las entradas **FCC-FCA-FOTOA-STOP-FOTOB** son encendidas.

Normalmente las **luces verdes** en las entradas en lo comando **START-PEATONAL** son apagadas.



3 Instrucciones para la utilización del TEST

Hacer una manobria de abertura con el comando START o grabar los tiempos de trabajo si necesario. La función TEST es compatible con los aparatos mas lentos en respuesta (por ejemplo TRANSCIEVER) consecuentemente cuando hay este tipo de dispositivo la abertura puede ser retardada de unos segundos. Se puede controlar los dispositivos conectados en las entradas STOP.

Para permitir a la central de auto relevar si los dispositivos son conectados en las entradas **FOTOA-FOTOB** y **STOP** son en TEST necesita que seguir esta instrucciones de mas abajo.

Hacer las conexiones TEST como en las instrucciones (Par. 2.1)

	<p>1 Cuando la central está apagada poner en OFF el DIP 8 del DIP A</p>
	<p>2 Dar tensión a la central y esperar que la luz relampaguea normalmente</p>
	<p>3 Poner en ON el DIP8 del DIP A</p>
	<p>4 Hacer una manobria de abertura con el comando START o grabar los tiempos de trabajo si es necesario. En este momento la central releva los dispositivos en TEST y el comienzo está en retardo de unos segundos.</p>

4 REGULACION FUERSA, DESFASE Y RALENTIZACION



FUERZA MOTOR
de 20% hasta 100%



Tiempo del desfase de la puerta cuando abre y cuando cierra, la abertura parte de un mínimo de un segundo y si está ajustada al máximo nivel, la ventana nº 2 abre cuando la ventana 1 a terminado el tiempo de trabajo.



Velocidad de ralentización. Activación de velocidad de ralentización y de activación de la ralentización (MINIMA-OFF). Para la mayor hoja de los motores el nivel mínimo es 4. Se debe plantear una velocidad de 1/3 de la velocidad normal del motor. Para desactivar la ralentización necesita que girar el trimmer su OFF.

5 Modo de funcionamiento y programación DIP

Planteamiento del DIPA

	1-OFF 2-OFF	Automatico 1	Cada comando invierte: abre-cierra... cierra de nuevo automáticamente
	1-ON 2-OFF	Comunitario	Cuando abre y en pause no acepta ningún comando, cierra automáticamente después del tiempo de pausa.
	1-OFF 2-ON	Semi automático	Cada comando sigue la lógica abre-stop-cierra-stop... no cierra automáticamente
	1-ON 2-ON	Automático 2	Cada comando sigue la lógica abre-stop-cierra-stop-abre etccc... Cierra automáticamente al final del tiempo de pausa.
	3-ON	Golpe de ariete	Este planteamiento permite de activar un empuje cuando cierra al comienzo y al final de la manobra para facilitar el funcionamiento de la electro cerradura si está instalada.
	4-ON	Luz de cortesía	En la salida los terminales 4 y 5 hay tensión al comienzo y al final de la abertura hasta 2 minutos después del cierra de la puerta, necesario para alimentar la luz de cortesía.
	5-ON	Destellos	Activa el Destellos antes de cada manobra
	6-ON	Relevar pasaje	Cuando la fotocélula se activa la central abre completamente y cierra y reduce de 1 segundo el tiempo de pausa, cuando no hay obstáculo.
	7-ON	Lámpara en pausa	La lámpara permanece activada durante el tiempo de pausa.
	8-ON	Fototex	activación del fototex (cuando hay un TRANSCEVIER instalada ver Cap.3)
	9-ON	Luz fija	La salida del indicador cuando la puerta está abierta está fija y no relampaguea.
	10-ON	Tiempos de trabajo avanzado	Activa la función de la memorización de los tiempos de trabajo avanzado (ver Pag. 11)

Planteamiento de los comandos DIPB

	1-ON	Hombre Presente	Este planteamiento permite de activar la funcionalidad "Hombre Presente": el comando START abre y el comando PEATONAL cierra. Los motores se paran cuando el botón está en paro (Sin pulsar)
	2-ON	Industrial	El comando PEATONAL cierra y el comando START sigue la lógica planteada con dip 1 y 2
	3-ON	Rolling code	Activación de la funcionalidad completa rolling code. La central acepta solamente código HCS y control el comptador rolling. Los mandos no pueden ser copiados. Si esta funcionalidad está activada, el receptor acepta solamente la parte fija del código.
	4-ON	Salida graduada controlada	Los motores salen con nivel mínimos hasta el nivel máximo. Esta funcionalidad no es compatible con todos los motores, necesita analizar la instalación.
	5-ON	1 motor	Activación de la funcionalidad de un motor. La central hace todas las manobras y los motores 1 y 2 funcionan simultáneamente. La memorización de los tiempos e trabajo es solamente para el motor 1.
	6-ON	Desfase cuando abre	Poner ON el tiempo de desfase cuando abre es fijo a 2 segundos. El tiempo de desfase cuando cierra es indicado en el trimer "Desfase" (Tiempo entre hojas)
	7	X	No es utilizado
	8-9-10 OFF	Tiempos de trabajo	Dejar en OFF si se utilizan los tiempos de trabajo planteado por el cliente (ver tabla de abajo)

		TIEMPO "START" EN ABERTURA Y CIERRE	TIEMPO "PEATONAL" EN ABERTURA Y CIERRE
	8 ON 9-10 OFF	10" (segundos)	6" (segundos)
	9 ON 8-10 OFF	14" (segundos)	8" (segundos)
	8-9 ON 10 OFF	18" (segundos)	10" (segundos)
	10 ON 8-9 OFF	22" (segundos)	12" (segundos)
	8-10 ON 9 OFF	26" (segundos)	14" (segundos)
	9-10 ON 8 OFF	32" (segundos)	18" (segundos)
	8-9-10 ON	38" (segundos)	20" (segundos)

Planteamiento y exclusión entradas DIPC

	1-ON	FCC M2	Exclusión entradas final de carrera cierra motor 2
	2-ON	FCA M2	Exclusión entrada final de carrera abre motor 2
	3-ON	FCC M1	Exclusión entradas final de carrera cierra motor 1
	4-ON	FCA M1	Exclusión entrada final de carrera abre motor 1
	5-ON	Fotocélula A	Exclusión entrada fotocélula activa cuando cierra
	6-ON	STOP	Exclusión entrada stop
	7-ON	Fotocélula B	Exclusión entrada fotocélula siempre activa
	8-ON	Radio Integrada	Receptor incluido habilita o deshabilita el funcionamiento del receptor

6 LED

Funcionalidad de las luces:

ABRE  Luz CODIGO
CIERRA  relampagueante:
 la puerta está cerrada
CODIGO 

ABRE  Luz ABRE relampagueante
 la puerta ralentiza
 cuando ABRE
CIERRA 
CODIGO 

ABRE  Luz ABRE encendida
 la puerta está abierta
CIERRA 
CODIGO 

ABRE 
CIERRA  Luz ABRE y CIERRA
 relampagueante:
 la puerta está abierta y parada
CODIGO 

ABRE 
CIERRA  LUZ Cierre encendida:
 la puerta está cerrada
CODIGO 

ABRE 
CIERRA  Luz CIERRA relampagueante
 La puerta ralentiza
 cuando CIERRA
CODIGO 

ABRE  Luz ABRE y CIERRA
 encendidas y luz
CIERRA  CODIGO relampagueante:
 programación rápida
 del tiempo de pausa
CODIGO 

LEYENDA

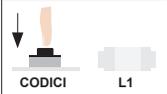
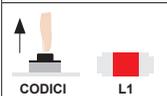
-  apagado
-  relampagueante
-  encendido

7 Gestión del radió mando

El modulo electrónico esta en grado de controlar diferentes tipos de código, el primer mando es el que determina el tipo de frecuencia y códigos. Graba MANDOS con tipos de códigos diferentes del primer MANDO copiado. El código de gestonar son estándar de 12 a 64 bit y para los códigos roling-code tipo HCS solo la parte fija. Si se pone DIP 3 del DIPB) se activará el controle rollling code. (El primer transmisor grabado determina el tipo de código que se graba en el receptor, en consecuencia el transmisor sucesivamente graba el que tiene si ve que es el mismo tipo de código.

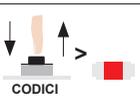
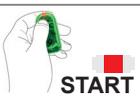
7.1 CANCELACIÓN completa de la memoria de los códigos

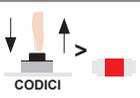
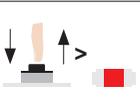
Esta operación cancela todos los códigos que están en la memoria. Para la cancelación de un solo código ir al párrafo Siguiente. Es necesario hacer el reset antes de grabar el primer mando para que no haya códigos grabados previamente y no se utilicen en el sistema. La cancelación de un código de control remoto sólo es posible cuando el sistema automático esta en la posición cerrada.

	1	Asegurarse que la puerta sea CERRADA
	2	Apretar el botón código hasta que la LUZ CÒDIGO relampaguea y dejar. <i>Esperar el reset de la memoria</i>

7.2 MEMORIZACIÓN de un RADIOMANDO

La memorización de un código de control remoto sólo es posible cuando el sistema automático esta en la posición cerrada. **SE ACONSEJA DESCONECTAR EL CABLE ANTENA DE LOS BORNES 24-25 Y ALEJARSE DE UNOS METROS.**

	1	Asegurarse que la puerta está en posición CERRADA
	2	Apretar y dejar el botón CODICI , la LUZ CODICI está encendida.
	3	Apretar el botón del mando: por ejemplo el 1°, si está memorizado LUZ CODICI relampaguea

	1	Apretar y dejar el botón códigos, la LUZ CODICI permanece encendida.
	2	Apretar otra vez el botón CODICI y la luz CODICI relampaguea y permanece encendida
	3	Apretar el botón del mando por ejemplo el 2°, si está memorizado la luz CODICI relampaguea

- Si se quiere memorizar otro mando, la operación a de seguir de nuevo.

- Si cuando se apreté el botón del mando la LUZ CODICI permanece apagada, significa que el mando no es compatible.

- Si cuando se apreté el botón del mando LUZ CODICI relampaguea lentamente, significa que la memoria está llena.

- No se puede cancelar un único código de un mando.

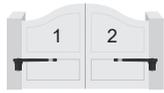
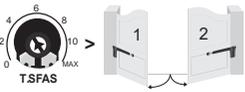
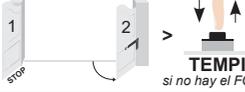
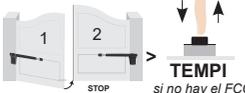
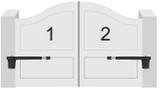
8 Grabación y programación de los tiempo de trabajo

La central START-S4XL tiene la posibilidad de memorizar los tiempos de trabajos en dos maneras diferentes:

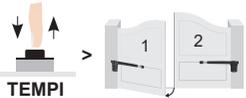
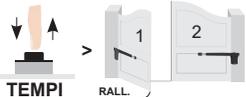
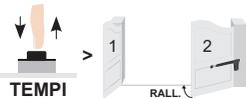
NORMAL: utilizar esta topología de grabación si las Verjas o ventanas y los motores son iguales.

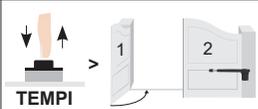
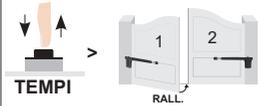
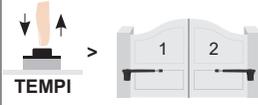
AVANZADO: utilizar esta topología de grabación si se quiere plantear los puntos preciso de ralentización y o las ventanas tienen diferente tiempos de funcionamiento.

8.1 Grabación de los tiempos de trabajo NORMAL

1		La puerta está en posición CERRADA
2		Poner en OFF el dip n° 10 del DIP A
3		Apretar el botón TEMPI* el primero motor abre <i>* Después que ha pulsado el botón TEMPI (tiempos) se puede utilizar el comando START de la caja de terminal n°17 o con un mando</i>
4		después el desfase ...el motor n°2 ABRE
5		... se para, si hay el finales de carreras esperar, Que los motores se paran. Apretar el botón TEMPI (o START), si no hay el final de carrera abre
6		El motor n°1 se para, esperar que el motor n°2 se pare también.
7		Dejar pasar el tiempo de PAUSE deseado
8		Apretar el botón TEMPI , el motor n°2 cierra
9		Después del desfase, el motor n°1 CIERRA
10		Si hay los dos finales de carrera esperar que los motores se paran. Apretar el botón TEMPI o START, si no hay el final de carrera cierra. El motor n°2 se para, esperar que el motor n°1 se pare.
11		El motor n°2 se para, esperar que se pare el motor n°1. Termine de la grabación de los tiempos de trabajo.

8.2 Grabación de los tiempos de trabajo AVANZADO

		La puerta está en posición CERRADA	
1		Poner en ON el dip n° 10 del DIP A	La puerta está en posición CERRADA
2		Apretar el botón TEMPI <i>(Después que ha pulsado el botón TEMPI se puede utilizar el comando START de la caja de terminal n°17 o con un mando)</i>	El primero motor abre
3		Apretar el botón TEMPI (o START) ... si las ralentizaciones son activada (Tiempo V. RALL) ...	El motor n°1 ralentiza cuando ABRE
4		Apretar el botón TEMPI (o START) (si no hay el final de carrera abre 1°)	El motor se para, el motor n°2 ABRE
4 a		... Si hay el final de carrera esperar que se pare el motor n°1	El motor n°1 se para, el motor n°2 ABRE
5		Apretar el botón TEMPI (o START)... si las ralentizaciones son activada (Tiempo V.RALL) ...	El motor n° 2 ralentiza cuando ABRE
6		Apretar el botón TEMPI (o START) si no hay el final de carrera abre 2°.	El motor n°2 se para, empieza el Tiempo de pausa
6 a		... Si hay el final de carrera esperar que el Motor n°2 se para...	El motor n°2 se para, empieza el Tiempo de pausa
		Empieza el tiempo de PAUSA : Controlar el tiempo de pausa deseado	
7		Apretar el botón TEMPI (o START)	El motor n°2 CIERRA
8		Apretar el botón TEMPI (o START)... si la ralentización son activadas (trimmer V.RALL) ...	El motor n°2 ralentiza cuando se PARA

9		Apretar el botón TEMPI (o START) (si no hay el final de carrera cierra 2°)	El motor n°2 se para, el motor n°1 CIERRA
9 a		... Si no hay e final de carrera esperar que los motores se paran	El motor n°2 se para, el motor n°1 CIERRA
10		Apretar el botón TEMPI (O START)... si las ralentizaciones son activadas (trimmer v. RALL)	El motor n°1 ralentiza cuando CIERRA
11		Apretar el botón TEMPI (o START) (so no hay el fi nal de carrera cierra 1°)	El motor n°1 se para, Termine de la grabación de los tiempos de trabajo.
11 a		... Si hay el final de carrera esperar que el motor n°1 se para	El motor n°1 se para, Termine de la grabación de los tiempos de trabajo.

8.3 Grabación de los tiempos de trabajo ABERTURA PEATONAL

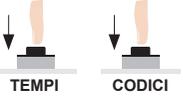
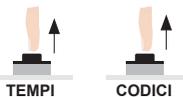
La puerta está en posición CERRADA			
	1	Apretar el botón TEMPI hasta que el motor n°1 ABRE, después dejar el botón TEMPI y el motor n°1 ABRE.	El primero motor abre
	2	Apretar el botón TEMPI	El motor n°1 se PARA
	Contar el tiempo de pausa para la abertura peatonal		
	3	Apretar el botón TEMPI	El motor n°1 CIERRA
	4	Apretar el botón TEMPI (si no hay el final de carrera cierra 1°)	El motor n°1 se para. La ventana peatona está cerrada. TERMINE
	4 a	... si hay el final de carrera esperar que el motor n°1 se pare (PEATONAL) cuando cierra	El motor n°1 se para al final de carrera. La ventana peatonal está en posición de cierre. Termine Fin

8.4 Grabación rápida de los TIEMPOS de PAUSA

La puerta está en posición de CIERRE		
 TEMPI	1	Apretar y dejar el botón TEMPI La luz ABRE y CIERRA permanecen encendida
	Controlar el tiempo de pausa deseado	
 TEMPI	2	Apretar y dejar el botón TEMPI La puerta CIERRA. Termine de la grabación rápida de los tiempos de pausa.

9 Reset de la memoria de los tiempos de trabajo de la central

El reset de la memoria plantea los valores originales de la central:

 TEMPI CODICI  APRE CHIUDE CODICI	1	Apretar y mantener apretado el botón CODICI y el botón TEMPI
  APRE CHIUDE CODICI	2	Por 10 segundos hasta que las tres luces ABRE, CIERRE y CÓDIGOS se apagan
 TEMPI CODICI	3	Dejar el botón CODICI y el botón TEMPI El reset de la memoria de la central no cancela los códigos de los mandos memorizados, son dos memorias exterior distintas

10 Declaración CE de conformidad

(Segundo Directiva 2006/42/CE, Anexo II, parte B)

El suscrito Ernestino Bandera, administrador**DECLARAR QUE:****Empresa:** EB TECHNOLOGY SRL
Dirección: Corso Sempione 172/5
21052 Busto Arsizio VA Italy**Nombre del producto:** START-S4XL
Central monofásica para 1 o 2 motores 230Vac**EL PRODUCTO CUMPLE****a los requisitos de la directiva de la UE:****2006/42/CE**

DIRECTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 17 de mayo de 2006 relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE (refundición)

Referencia: Anexo II, parte 1, sección B (declaración CE de conformidad del fabricante).

EL PRODUCTO CUMPLE**con las disposiciones de la siguiente directiva 2006/42/CE del consejo 14 de octubre 2004:****2006/95/CE**

DIRECTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

La referencia a las normas: EN 60335-1

2004/108/CE

IRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

La referencia a las normas: EN 61000-6-2 EN 61000-6-3

EL PRODUCTO CUMPLE**a los requisitos esenciales del artículo 3 de la siguiente directiva de la CE para el uso al que van dirigidos estos productos para:****1999/5/CE**

DIRETTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro

La referencia a las normas: ETSI EN 300 220-3 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-3

Como se indica en la Directiva 2006/42/CE debe tenerse en cuenta que no se permite el uso del servicio del producto en cuestión hasta que la máquina, en la que se incorpore el producto y no ha sido identificado y se comprobó que cumple con la Directiva 2006/42/CE.

Busto Arsizio, li 14/06/2007

El fabricante
Ernestino Bandera**EB TECHNOLOGY S.r.l.**
Corso Sempione 172/5,
21052 Busto Arsizio VA Italy**NOLOGO S.r.l.**
via Cesare Cantù 26,
20020 Villa Cortese MI Italy
tel. +39 0331.430457
fax.+39 0331.432496posta@ebtechnology.it
www.ebtechnology.itinfo@nologo.info
www.nologo.info

<p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'</p> <p>Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore, dichiara che l'apparecchio denominato</p> <p>START-S4XL</p> <p>risulta conforme a tutte le norme tecniche relative al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE</p> <p>Sono state eseguite tutte le necessarie prove di radiofrequenza</p> <p>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italy</p> <p>Questa dichiarazione viene emessa sotto la sola responsabilità del costruttore e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italy, 14/06/2007</p> <p>ERNESTINO BANDERA Amministratore</p>	<p>DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>The undersigned, representative of the following manufacturer, hereby certifies that the equipment known as</p> <p>START-S4XL</p> <p>complies with all technical requirements concerning this product within the domain of application of the EC Directives 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE and 99/5/CEE</p> <p>All necessary radiofrequency tests have been performed</p> <p>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italy</p> <p>This declaration is rendered under the manufacturer's sole responsibility, and if applicable, under responsibility of his authorized representative.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italy, 14/06/2007</p> <p>ERNESTINO BANDERA Administrator</p>	<p>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</p> <p>Le soussigné, représentant du constructeur suivant certifie que les appareils cidessus référencés</p> <p>START-S4XL</p> <p>sont conformes à toutes les normes techniques relativement au produit dans le domaine d'application des Directives Européennes 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE et 99/5/CEE</p> <p>Toutes les essais de radiofréquence nécessaires ont été effectués</p> <p>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italy</p> <p>Cette déclaration est présentée sous la seule responsabilité du constructeur et, si applicable, de son représentant autorisé.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italy, 14/06/2007</p> <p>ERNESTINO BANDERA Administrateur</p>
<p>KONFORMITÄTSZERTIFIKAT</p> <p>Der Unterzeichner bescheinigt, dass das Produkt</p> <p>START-S4XL</p> <p>allen technischen Produktgesetzen, laut den Europäische Gesetzen 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE, entspricht.</p> <p>Alle Radiofrequenzprüfungen haben bei der nachstehenden Firma stattgefunden:</p> <p>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italy</p> <p>Diese Bescheinigung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt und dort woanwenbar, auch unter der des befugten Vertreters.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italy, 14/06/2007</p> <p>ERNESTINO BANDERA Verwalter</p>	<p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</p> <p>El abajo firmante, representante el fabricante siguiente, declara que el equipo denominado</p> <p>START-S4XL</p> <p>es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE y 99/5/CEE</p> <p>Han sido realizadas todas las necesarias pruebas de radiofrecuencia.</p> <p>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italy</p> <p>Esta declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante y, si de aplicación, de su representante autorizado.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italy, 14/06/2007</p> <p>ERNESTINO BANDERA Administrador</p>	<p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</p> <p>O abaixo-assinado, representando o seguinte construtor declara que o aparelho denominado</p> <p>START-S4XL</p> <p>é conforme a todas as normas técnicas relativas ao produto dentro o campo de aplicabilidade das Diretivas Comunitarias 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE</p> <p>Foram executadas todas as necessárias provas de rádio frequência.</p> <p>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italy</p> <p>Esta declaração vem emitida somente com a responsabilidade do construtor e, se aplicável, do seu representante autorizado.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italy, 14/06/2007</p> <p>ERNESTINO BANDERA Administrador</p>

EB TECHNOLOGY S.r.l.
Corso Sempione 172/5,
21052 Busto Arsizio VA Italy

posta@ebtechnology.it
www.ebtechnology.it

NOLOGO S.r.l.
via Cesare Cantù 26,
20020 Villa Cortese MI Italy
tel. +39 0331.430457
fax.+39 0331.432496

info@nologo.info
www.nologo.info